



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/4.34-SA330

15 de mayo de 2009

Para: Brig. D. Marcelo Adolfo Ayerdi, Comandante, CRA, Argentina
Gral. Luis Trigo Antelo, Director Ejecutivo, DGAC, Bolivia
Brig. do Ar. José Pompeu Dos Santos Magalhães Brasil, Filho, Presidente, CERNAI, Brasil
General de Brigada Aérea (A) José Huepe Pérez, DGAC, Chile
Dr. Fernando Augusto Sanclemente Alzate, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador
Lic. Eustacio Fábrega, Director General, AAC, Panamá
Dr. Ceferino Farías Servin, Presidente Consejo Administración, DINAC, Paraguay
Sr. Ernesto López Mareovich, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Daniel Olmedo, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Lic. José Luis Martínez Bravo, Presidente, INAC, Venezuela

cc: Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo, SRI (ai), ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Ramón Borjes Cardoso, Director General, DECEA, Brasil
Sr. Felipe Vallejo Leigh, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
ICAORD, México

Asunto: **Taller/Seminario CAR/SAM de la OACI sobre Certificación de Aeropuertos y Estudios Aeronáuticos**
Gros Islet, Santa Lucia, 9 al 12 de junio de 2009

Acción

Requerida: **Enviar su registro de participación a más tardar el 22 de mayo de 2009**

Distinguido señor:

Tengo el agrado de dirigirle la presente en seguimiento a mi mensaje SA196 de fecha 7 de abril de 2009, mediante el cual invité a su Administración al Taller/Seminario CAR/SAM de la OACI sobre Certificación de Aeródromos y Estudios Aeronáuticos que se celebrará en Gros Islet, Santa Lucia del 9 al 12 de junio de 2009, para adjuntar a la presente la Información General para el evento.

Me gustaría recordarle que la intención del seminario/taller es brindar a los Estados/Territorios un mejor nivel de conciencia, tanto en el ámbito normativo como en el operacional, para llevar a cabo estudios aeronáuticos para demostrar la seguridad operacional de los aeródromos y la certificación de los mismos, basándose en los requerimientos de la OACI definidos en el Anexo 14, Volumen I.

Una vez más, si su Administración desea contribuir para enriquecer el programa del seminario le invitamos a designar a un orador para dar una presentación sobre el proceso de certificación de aeródromos en su Estado. En caso afirmativo, le agradeceré que informe dicho interés a esta Oficina Regional lo antes posible y que nos proporcione el nombre de la persona seleccionada, su puesto, teléfono, correo electrónico y una breve descripción de su presentación para incluirla dentro del Programa.

Se solicita atentamente que los participantes hagan sus propios arreglos de hotel, viaje, transporte y visas. Sin embargo, en caso de tener dificultades con asuntos de hospedaje y visas podrá solicitar ayuda a esta Oficina Regional. Asimismo, se hace notar que no se cobrará la inscripción de participantes representando administraciones gubernamentales de los Estados Contratantes de la OACI de las regiones NAM/CAR y SAM, así como aquellos que representen las Organizaciones Internacionales invitadas.

El número de asistentes al Seminario está restringido a **80** plazas por lo que se atenderán las inscripciones por riguroso orden de recepción de solicitudes. El seminario se conducirá en inglés y español con servicios de interpretación simultánea.

Le agradeceré que me confirme tan pronto como le sea posible y a más tardar el **22 de mayo de 2009**, el (los) nombre(s) del (de los) delegado(s) de su Administración enviando a esta Oficina Regional el Formulario de Registro adjunto.

En caso de requerir información adicional sobre este evento, puede contactar al Sr. Onofrio Smarrelli, RO/CNS de la OACI (os@lima.icao.int).

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



José Miguel Ceppi
Director Regional
Oficina Sudamericana
Lima

Adjunto:
Lo indicado



AGA/AC/AS/S/W - NI/01
21/01/09

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)
Taller/Seminario CAR/SAM de la OACI sobre Certificación de Aeródromos y Estudios Aeronáuticos
(AGA/AC/AS/S/W)
Gros Islet, Santa Lucia, 9 al 12 de junio de 2009

INFORMACIÓN GENERAL

1. Lugar y fechas del evento

El Taller/Seminario CAR/SAM de la OACI sobre Certificación de Aeródromos y Estudios Aeronáuticos se llevará a cabo en Gros Islet, Santa Lucia, del 9 al 12 de junio de 2009.

2. Dirección y números de contacto

Mr. Eustace Lee Cherry
Ministry of Tourism and Civil Aviation
Fax: + 758 451 7414
Telephone: + 758 468 4510
E-mail: eucherry@gosl.gov.lc

Ms. Beverly Dulcie
Saint Lucia Air and Sea Ports Authority
Fax: + 758 453 0889
Tel: + 758 452 2893
E-mail: beverly.dulcie@slaspa.com

Mr. Jaime Calderón, Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas Terrestres
Ms. Claudia López, Asistente
Oficina Regional NACC de la OACI
Teléfono: + 52 55 5250 3211
Fax: + 52 55 5203 2757
Correo electrónico: icao_nacc@mexico.icao.int
jcalderon@mexico.icao.int
clopez@mexico.icao.int

3. Registro de participantes

Los participantes al evento deberán registrarse el martes 9 de junio de 2009, de las 08:00 a las 08:30 horas.

4. Ceremonia de Apertura del Taller/Seminario

La ceremonia de apertura del Taller/Seminario CAR/SAM de la OACI sobre Certificación de Aeródromos y Estudios Aeronáuticos se realizará el martes 9 de junio de 2009, a las 08:30 horas en la sala de conferencias del Bay Garden Beach Resort.

5. Clima

Durante el mes de junio, la temperatura en Santa Lucía va de los 30°C (86°F) a los 27°C (80°F). La humedad promedio es del 67%.

6. Moneda

La unidad monetaria es el East Caribbean Dollar (US\$1.00 = EC\$2.67 [aproximadamente]). Es recomendable que cambie dinero a su llegada en los bancos localizados en el aeropuerto o en la ciudad.

7. Tarjetas de crédito

Las tarjetas de crédito internacionales tales como American Express, Master Card, Visa, Diners Club, etc., normalmente se aceptan en los hoteles más importantes, centros comerciales y restaurantes.

8. Alojamiento

Los hoteles sugeridos que tienen cuotas preferenciales para todos los participantes al Seminario/Reunión son los siguientes:

Hotel	Tarifa negociada en habitación doble/sencilla
Bay Garden Beach Resort & Spa Reduit Beach , Rodney Bay Village, Gros Islet Tel: (758) 457-8500 Fax: (758) 457-8400 e-mail: bp@baygardensbeachresort.com Web : http://www.baygardensbeachresort.com/	<i>USD\$ 145.00 (por persona)</i> <i>Incluye cargo por el servicio, impuestos y desayuno complementario.</i>
Bay Gardens Hotel Rodney Bay Gros Islet Box 1892 Castries Reservation Contact – Alta King Tel.: (758) 452-8060 Fax: (758) 452-8059 E-mail: baygardens@candw.lc Web: www.baygardenshotel.com	USD\$ 100.00 Sencilla/Doble <i>Incluye impuestos aplicables y desayuno basado en ocupación sencilla, transportación gratis a la sala de conferencias.</i>
Bay Garden Inn Rodney Bay Gros Islet Reservation Contact – Ms. Waltrude Patrick Tel.: (758) 452-8200 Fax: (758) 452-8002 E-mail: baygardensinn@candw.lc Web: http://www.baygardensinn.com	USD\$ 90.00 Sencilla/Doble <i>Incluye impuestos aplicables y desayuno basado en ocupación sencilla, transportación gratis a la sala de conferencias.</i>

9. Reservas de hotel

Los participantes DEBERÁN hacer sus reservaciones directamente con el hotel de su elección y deberán indicar que están participando en el *ICAO AGA Seminar/Workshop* para poder obtener la tarifa preferencial. Las reservas deberán hacerse a más tardar el **26 de mayo de 2009**. Toda reservación hecha después de esta fecha estará sujeta a la alta ocupación de la temporada.

10. Transporte local

El medio de transporte recomendado son los taxis.

11. Hospitales

En caso de ser necesario, los servicios de emergencia disponibles deberán solicitarse al 758-452-2373.

12. Horarios de comercios

En la ciudad de las 08:00 a las 16:30 horas aproximadamente.
Bancos, de lunes a viernes de las 08:00 a las 14:00.
En centros comerciales de las 09:00 a las 21:00 horas aproximadamente.

13. Electricidad

240 Volts es la electricidad estándar en el hotel. Si se requieren 110 Volts, por favour solicite información durante su registro en el hotel.

14. Visas

Verificar en las embajadas y consulados en el país respectivo.

15. Otros

El impuesto a las compras ya está incluido en los precios al consumidor, con la excepción de créditos de teléfono o servicios de hotelería. La propina en restaurantes y otros lugares normalmente viene incluida en el recibo de la cuenta, si no es a su elección. Sin embargo, la norma es del 5 al 10%.

Toda persona que sale del país deberá pagar un impuesto aeroportuario de EC\$67.00 y generalmente ya está incluido en el boleto de avión.



*International Civil Aviation Organization /
Organización de Aviación Civil Internacional*

**ICAO CAR/SAM Seminar/Workshop on Aerodrome Certification and
Aeronautical Studies**

**Taller/Seminario CAR/SAM de la OACI sobre Certificación de Aeródromos y
Estudios Aeronáuticos**

Gros Islet, Saint Lucia, 9 to 12 June 2009 /

Gros Islet, Santa Lucia, 9 al 12 de junio de 2009

REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO

1.	NAME NOMBRE	
2.	POSITION CARGO	
3.	ORGANIZATION ORGANIZACIÓN	
4.	COUNTRY PAÍS	
5.	TELEPHONE TELÉFONO	
6.	FAX	
7.	E-MAIL CORREO-E	
8.	OFICIAL ADDRESS DIRECCIÓN OFICIAL	

Please return this form to: / Por favor regrese este formulario a:

International Civil Aviation Organization / Organización de Aviación Civil Internacional

E-mail: icao_nacc@mexico.icao.int

Fax: + 52 55 5203 2757